



medi USA, LP
6481 Franz Warner Pkwy.
Whitsett, NC 27377
USA
www.mediusa.com



medi GmbH & Co. KG
Medicusstraße 1
95448 Bayreuth, Germany
www.medi.de

medi Australia Pty Ltd
83 Fennell Street
North Parramatta NSW 2151
Australia
T +61-2 9890 8696
F +61-2 9890 8439
sales@mediaustralia.com.au
www.mediaustralia.com.au

medi Brasil
Rua Itapeva 538 cj. 42
Bela Vista, São Paulo - SP
CEP: 01332-000
Brasil
Tel: +55 (11) 3500 8000
sac@medibrasil.com
www.medibrasil.com

medi Austria GmbH
Adamgasse 16/7
6020 Innsbruck
Austria
T +43 512 57 95 15
F +43 512 57 95 15 45
vertrieb@medi-austria.at
www.medi-austria.at

medi Danmark ApS
Vejlegardsvej 59
2665 Vallensbæk Strand
Denmark
T +45 70 25 56 10
F +45 70 25 56 20
kundeservice@sw.dk
www.medit danmark.dk

medi Belgium bvba
Posthoornstraat 13/1
3582 Koersel
Belgium
T +32 11 24 25 60
F +32 11 24 25 64
info@medibelgium.be
www.medibelgium.be

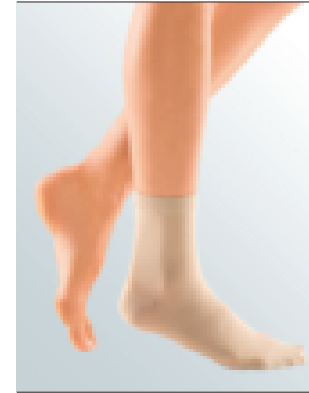
medi Bayreuth España SL
C/Canigó 2 – 6 bajos
Hospitalet de Llobregat
08901 Barcelona
Spain
T +34 93 260 04 00
F +34 93 260 23 14
medi@mediespana.com
www.mediespana.com



4 049772 365708

E012043 / 07.2016

medi



circaid compression anklet

CIRCAID

circaid®
compression anklet
elastic compression system

Instructions for use. Gebrauchsanweisung.
Инструкция по использованию. Mode d'emploi. Instrucciones
de uso. Instruções de uso.

medi. I feel better.

medi Polska Sp. z o. o.
Zygmunta Starego 26
44-100 Gliwice
Poland
T+48 32 230 60 21
F+48 32 202 87 56
info@medi-polska.pl
www.medi-polska.pl

medi Bayreuth Unipessoal Lda.
Rua do Centro Cultural, no. 43
1700-106 Lisboa
Portugal
T +351 21 843 71 60
F +351 21 847 08 33
medi.portugal@medibayreuth.pt
www.medi.pt

medi RUS LLC
Business Center NEO GEO
Butlerova st., 17
117342 Moscow
Russia
T +7 (495) 374-04-56
F +7 (495) 374-04-56
info@medirus.ru
www.medirus.ru

medi Sweden AB
Box 6034
192 06 Sollentuna
Sweden
T +46 8 96 97 98
F +46 8 626 68 70
info@medi.se
www.medi.se

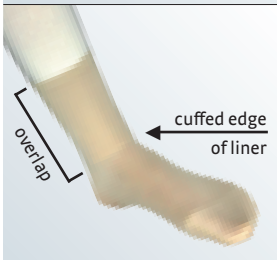
medi UK Ltd.
Plough Lane
Hereford HR4 0EL
United Kingdom
T +44 1432 37 35 00
F +44 1432 37 35 10
enquiries@mediuk.co.uk
www.mediuk.co.uk

medi Ukraine LLC
Tankova Str. 8, office 35
Business-center "Flora Park"
Kiev 04112
Ukraine
T +380 44 591 1163
F +380 44 392 73 73
info@medi.ua
http://medi.ua

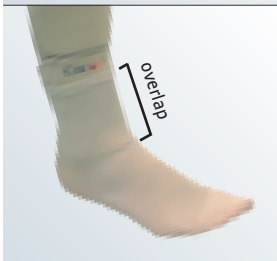
medi USA, LP
6481 Franz Warner Pkwy.
Whitsett, NC 27377
USA
T +1 336 4 49 44 40
F +1 888 5 70 45 54
info@mediusa.com
www.mediusa.com



Step 1



Step 2



Step 3

circaid® compression anklet

Purpose

The garment is a single patient, reusable, non-invasive, non-sterile, elastic compression anklet designed to provide therapeutic compression to the foot and ankle region for patients with venous and lymphatic disorders and is always to be worn in combination with lower leg compression garments and if necessary a foot garment.

Important to note:

Independently of medical diagnosis and prescribed compression treatment, circaid compression anklet is to be worn in combination with foot, lower leg and if necessary upper leg compression garments.

The circaid compression anklet is

not defined as “medical compression stockings” according to RAL-GZ 387:2000-09 Medizinische Kompressionsstrümpfe.

Detailed information on the indications can be found in the respective instruction manuals for the main products circaid juxtacures, circaid juxtalite or circaid juxtafit.

Storage instructions



Store in a dry place



Keep out of sunlight

The shelf-life date is printed on the carton label with the symbol of a “sand glass”.

Made-to-measure garments are products for immediate use and do not have a shelf-life date.

This garment is not designed to be cut or modified in any way, doing so will void the warranty.

medi France
Z.I. Charles de Gaulle
25, rue Henri Farman
93297 Tremblay en France Cedex
France
T +33 1 48 61 76 10
F +33 1 49 63 33 05
infos@medi-france.com
www.medi-france.com

medi Hungary Kft.
Bokor u. 21.
1037 Budapest
Hungary
T +36 1 371-0090
F +36 1 371-0091
info@medi.hu
www.medi.hu

medi Italia S.r.l.
Via Guido Rossa 28
40033 Casalecchio di Reno-Bologna
Italy
T +39 051 613 24 84
F +39 051 613 29 56
info@medi-italia.it
www.medi-italia.it

medi Orient M.E.A. ZCC
TAURUS GROUP
Suite No. M01 Wasel Al Mamzar Bldg.
Al Wuhida Road, Al Mamzar
P.O.BOX NO. 91464
DUBAI, UAE
T: +971 4 2557344
F: +971 4 2557399
md@taurusgroup.net

medi Nederland BV
Heusing 5
4817 ZB Breda
The Netherlands
T +31 76 57 22 555
F +31 76 57 22 565
info@medi.nl
www.medi.nl

medi Norway AS
P.B. 238
4291 Kopervik
Norway
T +47 52 84 45 00
F +47 52 84 45 09
post@medinorway.no
www.medinorway.no

circaid® compression anklet

Предназначение

circaid compressen anklet - это нестерильный эластичный компрессионный носок индивидуального многократного использования, предназначенный для обеспечения компрессии в области стопы и голеностопного сустава у пациентов с венозной недостаточностью и лимфедемой.

Показания

- Лимфедема
- Другие формы отеков:
 - венозные
 - посттравматические
 - послеоперационные
- Липедема
- Варикозная болезнь(всех типов)
- Хроническая венозная недостаточность (ХВН)

- Венозный стаз
- Несостоятельность венозных клапанов
- Посттромботический синдром
- Трофические венозные язвы
- Ангиодисплазия
- Состояния после склеротерапии
- Профилактика тромбозов
- Венозная экзема
- Липодерматосклероз

Относительные противопоказания

В соответствии с существующими противопоказаниями, лечащий врач оценивает состояние пациента и соотносит потенциальную пользу от применения данного компрессионного изделия (например, при хронической венозной недостаточности) с возможными рисками терапевтического применения данного медицинского изделия у пациента.

- Нарушение или отсутствие чувствительности нижних конечностей

- Аллергические реакции на компоненты компрессионного изделия

Абсолютные противопоказания

Состояния, при которых использование компрессионных изделий абсолютно исключено, несмотря на наличие показаний (например, хроническая венозная недостаточность).

- Хронические облитерирующие заболевания артерий нижних конечностей средней и тяжелой степени
- Декомпенсированная сердечная недостаточность
- Септический флебит
- Синий болевой флебит
- Инфекция области голеностопного сустава и/или стопы

Хранение



Хранить в сухом месте



Беречь от солнечного света

Гарантийный срок реализации в виде символа песочных часов и обозначения даты «месяц–год» указан на наклейке изготовителя, расположенной на упаковке изделия. Изготовленные по индивидуальному заказу изделия являются товаром для немедленного использования и гарантийный срок реализации на них не указывается.

Это изделие нельзя резать или модифицировать любым иным способом.

Срок эксплуатации

Изделие circaid compression anklet имеет срок эксплуатации при ежедневном использовании не более 3 месяцев.

Ввиду износа материала медицинская эффективность изделия может быть гарантирована только на указанные сроки эксплуатации при условии соблюдения рекомендаций, изложенных в настоящей

инструкции по использованию.

Утилизация



Утилизировать с бытовыми отходами. К медицинским компрессионным изделиям не применяются специальные требования по утилизации.

Маркировка CE

Маркировка CE ставится на все серийные изделия и подтверждает соответствие Директиве ЕС 93/42/ЕЕС.

На основании Директивы ЕС 93/42/ЕЕС маркировка CE не ставится на изделия, изготовленные по индивидуальным меркам по требованию заказчика. Такие изделия соответствуют основным требованиям Приложения I Директивы.

Состав материала

circaid compression anklet:

88% Нейлон


12% Эластан




Данное изделие не содержит латекс.

Инструкции по стирке

Чтобы продлить срок службы изделия, его следует стирать вручную и сушить не отжимая. Однако изделие можно также стирать в машине, используя деликатные моющее вещество и режим деликатной стирки, и сушить при невысокой температуре.

 Машинная стирка в теплой воде

 Не отбеливать

 Сушить в сушильной машине при невысокой температуре

 Не гладить

 Не применять химчистку

 Не отжимать

Примечание

В случае возникновения малейшей боли немедленно снимите изделие и проконсультируйтесь с врачом. При использовании изделия оно никогда не должно причинять боль. Должно быть ощущение надежности и комфорта. Компрессионный носок circaid compression anklet можно носить днем и ночью, но если пациент испытывает дискомфорт в положении лежа, то его следует снять.

Надевание

При использовании изделия circaid compression anklet убедитесь, что вы уже одели компрессионное изделие circaid для ног и внутренний лайнер. Для предупреждения некомфортной носки из-за складок на внутреннем лайнере, убедитесь, что Вы натянули нижнюю часть внутреннего лайнера сверху на нижнюю часть изделия circaid для ноги.

Шаг 1.

Для более легкого одевания просуньте руку в изделие circaid compression anklet и выверните его полностью наизнанку.

Шаг 2.

Натяните circaid compression anklet на ногу и убедитесь, что он натянут достаточно высоко и перекрывает компрессионное изделие circaid для ноги.

Снимание

Стяните компрессионный носок
circaid compression anklet со
стопы.

Указание по размерам

Стандартный размер:

- для окружности свода стопы в диапазоне 19 - 36 см
- для окружности надлодыжечной области в диапазоне 19 - 27 см

Большой размер:

- для окружности свода стопы в диапазоне 22 - 41 см
 - для окружности надлодыжечной области в диапазоне 25 - 50 см
-